

Ia Malamalama i au Aiā Tatau mo Gagana

E iai lou aiā tatau e maua ai fesoasoani mo lau gagana e aunoa ma se totogi, ina ia mafai ona e tautala e fa'atatau i tausiga mo oe po o lou alo, fa'apea ma tagata o lou aiga pe a mana'omia. O le tagata fa'aliliu e mafai ona ia tautala lelei i le gagana Igilisi ma le gagana Samoa ma ua ia te ia le tomā ma le a'oa'oga i upu tau fa'afoma'i ina ia fa'amautinoa e maua e oe, o lau foma'i fa'apea ma tagata faigaluega a le falema'i fa'amatalaga mo'i ma le sa'o. O le tagata fa'aliliu ua agava'a ma e le ta'ua fa'amatalaga taua ma le puipua e fa'atatau ia te oe i isi tagata.

E mafai ona e fa'atalosaga se fesoasoani mai se tagata fa'aliliu ua agava'a, fa'apea ma fa'amatalaga tusia i lou gagana i falema'i, ofisa a foma'i po o ofisa faitalavai ina ia:

- **Talanoa ma foma'i, tagata tausi ma'i ma isi sui o ofisa**
- **Fa'atulaga aso o talavai**
- **Talanoa e uiga i pili ma inisiua**

O le Aogā o Tautua tau Gagana mo Tausiga o le Soifua Maloloina

O le Tulafono

E tusa ai ma tulafono a le Malo Tele ma le Sitete, e fa'amalosia le maua tutusa uma o tautua o tausiga mo tagata o mana'omia le fesoasoani i le fa'amalamalamaina, le gagana po o le faitau le gagana Igilisi, fa'apea ma e ua le atoatoa le malosi o le tino ma le mafaufau.

Fesoasoani i tagata e maua le tautua o tausiga i le taimi e talafeagai

O tagata ma'i, aiga, fa'apea ma tagata faigaluega i falema'i ua mana'omia ona feso'ota'i le tasi i le tasi e uiga i fa'afitauli o le soifua maloloina, o tausiga o maua, o gaoioiga e ao ona faia i le fale, fa'apea ma le taimi ma le auala e maua ai se fesoasoani i le lumana'i.

Fesoasoani ia nofo puipua le tagata ma'i

Ua fa'aalia i su'esu'ega a le maua e le tagata ma'i tautua mo gagana, e ao ina afaina i latou mai tautua falema'i e aofia ai le fa'aaogāina o fuala'au ma vaila'au sese; pe mana'omia isi tausiga fa'aopoopo tau fa'afuase'i; fa'apea le maua o isi fa'afitauli o le soifua maloloina.

Fesoasoani e Fa'aititia Tau o Tautua tau Soifua Maloloina

A leai tautua tau gagana, e le mafai ona malamalama pe iloa e foma'i fa'afitauli o feagai ma le tagata ma'i, ma e le mafai fo'i ona latou fa'atonu su'esu'ega o mana'omia pe fa'atonu togafitiga i totonu o falema'i, i taimi fo'i pe a le mana'omia.

A iai se fa'aletonu ua le mafai ona e maua tautua tau gagana, e mafai ona fa'aulu se tagi i le Office of Civil Rights, Region X Office, a le matagaluega U.S. Department of Health and Human Services, i le numera **telefoni:** (800) 368-1019, **Fax:** (206) 615-2297, **Tdd:** (800) 537-7697, po o luga o le upega o feso'ota'iga www.hhs.gov/ocr/office/index.html, pe fa'afeso'ota'i le komisina Washington State Human Rights Commission i le numera **telefoni:** 1-800-233-3247, **TTY:** 1-800-300-7525; po o le <http://www.hum.wa.gov/>.



WASCLA

Washington State Coalition for Language Access

www.wascla.org